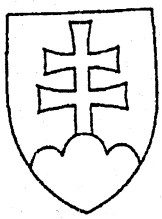
Najvyšší súd
Slovenskej republiky

1 Sž-o-NS 41/2005



...ra pre v... ...retransmisiu
...ám. SNP ... P.O. Box 155,
...
DOŠLO DŇA: - 2. NOV. 2005
ČÍSLO: 2600 Odbor: 2100

ROZSUDOK
V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu JUDr. Sergeja Kohuta, sudcov JUDr. Evy Babiakovej, CSc., JUDr. Eleny Závadskej, JUDr. Viery Nevedelovej a JUDr. Anny Žákovej, v právnej veci navrhovateľa : **MAC TV** s.r.o., so sídlom v Bratislave, Brečtanova č. 1, proti odporcovi : **Rada pre vysielanie a retransmisiu** so sídlom v Bratislave, Nám. SNP č. 12, konajúc o odvolaní navrhovateľa proti rozhodnutiu Najvyššieho súdu Slovenskej republiky zo dňa 28. októbra 2004 č. k. Sžn 133/03, takto

r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací **p o t v r d z u j e** rozsudok Najvyššieho súdu Slovenskej republiky zo dňa 28. októbra 2004 č. k. Sžn 133/03.

Účastníci nemajú právo na náhradu trov odvolacieho konania.

O d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom súd potvrdil rozhodnutie odporkyne zo dňa 28. augusta 2003 č. RP 147/2003 o uložení pokuty v sume 20 000,- Sk za odvysielanie príspevku v programe „Noviny“, ktorý zasiahol do ľudskej dôstojnosti a základných ľudských práv, čím porušil ustanovenie § 19 zákona č. 308/2000 Z. z. V plnom rozsahu sa súd stotožnil so záverom odporkyne, že spôsob spracovania príspevku nebol primeraný a zasiahol do základných ľudských práv.

Toto rozhodnutie odvolaním napadol navrhovateľ. Navrhol ho zrušiť s odôvodnením, že príspevkom nezasiahol do základných ľudských práv nikoho, príspevok uverejnil ako informáciu. Tvrdil, že tento príspevok nebol správne vyhodnotený ani správnym orgánom ani súdom, pričom sa zaoberal úpravou ustanovenia § 19 zákona č. 308/2000 Z. z. s úpravou v Občianskom zákonníku z čoho vyvodil, že za odvysielanie príspevku nenesie žiadnu zodpovednosť a právo na ochranu by mala mať dotknutá osoba, nie však správny orgán.

Odporkyňa navrhla potvrdiť napadnuté rozhodnutie z jeho správnych dôvodov. Poukázala na dôvody svojich písomných stanovísk, z ktorých vyplývalo právo posúdiť odvysielanie príspevku, právo uložiť sankciu a vec posúdiť. Zdôraznila najmä to, že napadla spôsob spracovania príspevku, ktorý nebol adekvátny, a že ním sa mohlo zasiahnuť do základných ľudských práv.

Skutkový stav vo veci sporný nebol, išlo o právne posúdenie odvysielaného príspevku navrhovateľom v relácii „Noviny" s obsahom „Pre zlé známky z matematiky sa na cintoríne obesil 14 ročný žiak".

Základným ustanovením pre oprávnenie odporkyne vo veci konať bolo ustanovenie § 4 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z., z obsahu ktorého vyplýva, že jednou z úloh odporkyne je aj dohliadať na dodržiavanie právnych predpisov upravujúcich vysielanie a retransmisiu. Z pôsobnosti tohto úradu vyplývalo aj právo na kontrolu dodržiavania povinnosti podľa tohto zákona a osobitných predpisov, ako aj ukladanie sankcií (§ 5 ods. 1 písm. g/ a h/ zákona).

Z uvedeného vyplývalo, že odporkyňa mala právo na postup voči navrhovateľovi v plnom rozsahu ako to urobila, preto námietka navrhovateľa v uvedenom smere nebola dôvodná.

Nedôvodnosť námietky navrhovateľa bola aj vo vzťahu k príslušným ustanoveniam Občianskeho zákonníku, pretože vzťah občianskoprávny je súkromným právom, a konanie odporkyne bolo založené verejným právom, čo odporkyňa využila z titulu svojho zákonného postavenia voči navrhovateľovi.

Keď bola daná právomoc odporkyne, bolo potrebné posúdiť charakter odvysielaného príspevku, a to predovšetkým z pohľadu ustanovenia § 19 zákona, na čo poukazoval aj súd, konajúci ako súd prvého stupňa, podľa ktorého (ods. 1) programové služby a všetky jej zložky nesmú spôsobom spracovania a svojím obsahom zasahovať do ľudskej dôstojnosti a základných práv a slobôd iných.

Z obsahu administratívneho spisu a predovšetkým z rozhodnutia odporkyne vyplývalo, že navrhovateľovi vytýkal pri odvysielaní príspevku predovšetkým spôsob spracovania a odvysielania, k čomu sa priklonil aj súd.

Nebolo sporným, že z odvysielaného príspevku vyplynulo, že dôvodom samovraždy mladého človeka mala byť matematika, z ktorého dôvodu redaktor oslovil aj príslušnú učiteľku. Táto nesúhlasila s poskytnutím rozhovoru, odmietla prehovoriť na kameru, napriek tomu z obsahu príspevku vyplynulo, že matematika bola dôvodom samovraždy, čo malo navádzať smerovanie práve k učiteľke matematiky.

Neišlo teda len o strohú informáciu, ktorá by nezasahovala do integrity nikoho, ale išlo o podrobnejšie rozvádzanie dôvodu samovraždy s jasným náznakom dôvodu toho činu.

Ak súd, konajúci ako súd prvého stupňa, vyvodil záver, že „spracovaním príspevku bola vystavená teória o možnom dôvode samovraždy, ktorá jednoznačne

smerovala k nepriamemu obvineniu učiteľky matematiky", odvolací súd sa s týmto záverom v plnom rozsahu stotožnil.

Je len na spracovateľovi príspevku aký obsah o udalosti uvedie, a akú formu uverejnenia zvolí, či sa prikloní ku konštatovaniu, alebo či sa bude snažiť o zaujatie divákov, s nádychom senzačnosti a s nádychom vyvodenia istých záverov, ktoré môžu viesť k nepriamemu obvineniu.

Navrhovateľ spracoval príspevok nevhodne a jeho uverejnením a formou prejavu mohol zasiahnuť do integrity ľudskej dôstojnosti a základných práv a slobôd.

Vychádzajúc z uvedeného, aj odvolací súd dospel k záveru, že svojim konaním navrhovateľ porušil ustanovenie § 19 ods. 1 citovaného zákona, preto odporkyni vzniklo právo na uloženie pokuty podľa § 64 ods. 1 písm. d/ v spojení s § 67 ods. 3 písm. g/ zákona č. 308/2000 Z. z.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací, preto potvrdil napadnutý rozsudok podľa ustanovenia § 219 OSP.

O náhrade trov odvolacieho konania rozhodol súd podľa § 250k ods. 1 OSP v spojení s § 250l OSP a § 224 ods. 1 OSP.

P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku nie je prípustný opravný prostriedok.

V Bratislave dňa 23. augusta 2005

NAJVYŠŠÍ SÚD Slovenskej republiky -10- BRATISLAVA

JUDr. Sergej K o h u t, v. r.
predseda senátu

Za správnosť vyhotovenia :